

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Emissionsminderung  
Abfallbehandlung

Anlagen zur Behandlung von Abfallgemischen aus der  
haushaltsnahen Wertstoffeffassung und von gemischten  
Gewerbeabfällen

Emission control  
Waste treatment

Facilities for the treatment of waste mixtures from  
the collection of recyclable materials and from mixed  
commercial waste

VDI 2095  
Blatt 3 / Part 3Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.*

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung.....	2
<b>1 Anwendungsbereich.....</b>	<b>2</b>
<b>2 Begriffe.....</b>	<b>2</b>
<b>3 Abkürzungen.....</b>	<b>3</b>
<b>4 Rechtlicher Rahmen.....</b>	<b>4</b>
4.1 Genehmigung.....	4
4.2 Überwachung.....	5
4.3 Abfalleinstufung.....	5
<b>5 Technik der Behandlung.....</b>	<b>7</b>
5.1 LVP/WST-Sortierung.....	10
5.2 Aufbereitung und Sortierung gemischter Gewerbeabfälle.....	18
5.3 Sortierung von Papier, Pappe, Kartonagen.....	23
5.4 Altglasaufbereitungsanlagen.....	27
<b>6 Emissionsquellen und Minderungsmaßnahmen.....</b>	<b>33</b>
6.1 Emissionsarten.....	33
6.2 Übergreifende technische Maßnahmen zur Emissionsminderung.....	33
6.3 Übergreifende organisatorische Maßnahmen zur Emissionsminderung.....	42
6.4 Anlagenspezifische Besonderheiten zu den Emissionsquellen.....	43
6.5 Zusammenfassung der anlagenspezifischen Besonderheiten zur Emissionsminderung.....	53
<b>7 Anleitung für Emissionsmessungen.....</b>	<b>54</b>
7.1 Allgemeines.....	54
7.2 Messverfahren für relevante Schadstoffe.....	55
7.3 Bioaerosole.....	57
7.4 Diffuse Emissionen.....	57
<b>8 Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz.....</b>	<b>58</b>
8.1 Öffentlich-rechtliche Anforderungen.....	58
8.2 Weiterführende Maßnahmen.....	59
Schrifttum.....	62

Contents	Page
Preliminary note.....	2
<b>1 Scope.....</b>	<b>2</b>
<b>2 Terms and definitions.....</b>	<b>2</b>
<b>3 Abbreviations.....</b>	<b>3</b>
<b>4 Legal framework.....</b>	<b>4</b>
4.1 Permit.....	4
4.2 Supervision.....	5
4.3 Waste classification.....	5
<b>5 Types of treatment facility.....</b>	<b>7</b>
5.1 LWP/RNP sorting.....	10
5.2 Pre-processing and sorting of mixed commercial waste.....	18
5.3 Sorting of paper and cardboard.....	23
5.4 Waste glass sorting facilities.....	27
<b>6 Emission sources and controls .....</b>	<b>33</b>
6.1 Types of pollutant emissions.....	33
6.2 General engineering measures for emission control.....	33
6.3 General organisational measures for emission control.....	42
6.4 Facility-specific particularities regarding emissions sources.....	43
6.5 Summary of facility-specific particularities regarding emission control .....	53
<b>7 Emission measurement instructions.....</b>	<b>54</b>
7.1 General.....	54
7.2 Measurement methods for relevant air pollutants.....	55
7.3 Bioaerosols.....	57
7.4 Fugitive emissions.....	57
<b>8 Notes on fire and explosion protection.....</b>	<b>58</b>
8.1 Requirements under public law.....	58
8.2 Additional measures.....	59
Bibliography.....	62

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss  
Fachbereich Umweltschutztechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 3: Emissionsminderung II